

Ελληνικά

Πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και το εγχειρίδιο της φωτογραφικής μηχανής.
Σημείωση Αυτός ο φακός δεν υποστηρίζει τη ψηφιακή φωτογραφική μηχανή SLR της σειράς D2 ή D1, D200, D100, D90, D80, της σειράς D70, D60, D50, της σειράς D40, ή D3000, ή τη φωτογραφική μηχανή με φλντζ SLR.

D2 για την Ασφάλεια Σας

Για να μην προκληθεί υλική ζημία ή τραυματισμός σε εσάς ή σε άλλους, διαβάστε την ενότητα "Για την Ασφάλεια Σας" στο εγχειρίδιο της προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

Φυλάξτε αυτός τις οδηγίες για την ασφαλεία σε μέρος, όπου θα τις διαβάσετε όλοι όσοι χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη τήρηση των προφυλάξεων με αυτό το εκκινούν μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η μη τήρηση των προφυλάξεων με αυτό το εκκινούν μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλική ζημία.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

• **Μην αποσυρμαγωγείτε ή προσηύκησετε στο προϊόν.**
• **Μην αφήνετε τα στοιχεία μέρη που έχουν εκτεθεί λόγω πίεσης ή άλλου σχηματισμού.**
• Η μη τήρησή τους των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή άλλο τραυματισμό.

• **Σε περίπτωση που παρατηρήσει τυχόν ανωμαλίες, όπως παρουσία καπνού, ζέσης ή ασυνήθιστων οσμών στο προϊόν, αποσυνηθεί αμέσως την μηχανή τροφοδοσίας της φωτογραφικής μηχανής.**
• Η ανόηξη της λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά, εκσκαμπία ή άλλο τραυματισμό.

• **Διατηρήστε το στεγνό. Μην το χειρίζεστε με βρεγμένο χέρι.**

• Η μη τήρησή αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

• **Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε χώρο με παρουσία εύφλεκτων αερίων ή οξυγόνου όπως πρόπαινο, βενζίνη ή αερόβιασμα.**
• Η μη τήρησή αυτής της προφυλάξης μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή φωτιά.

• **Μην κρατάτε σταθερός τον ήλιο ή άλλη μηχανή ισχυρού φωτός πάνω από τον φακό ή τη φωτογραφική μηχανή.**
• Η μη τήρησή αυτής της προφυλάξης μπορεί να οδηγήσει σε προβλήματα όρασης.

• **Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.**

• Η μη τήρησή αυτής της προφυλάξης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή δυσλειτουργία προϊόντος. Επιπλέον, έχει υποψία ότι τα μικρά μέρη αποτελούν κίνδυνο πνιγμού. Σε περίπτωση που ένα παιδί καταπορεύεται μέρος αυτού του προϊόντος, ζητήστε αμέσως βοήθεια γονιού.

• **Μην το χειρίζεστε με γυμνά χέρια σε τοποθεσίες που εκτίθενται σε υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.**
• Η μη τήρησή αυτής της προφυλάξης μπορεί να οδηγήσει σε εκσκαμπία ή κρυσημία.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

• **Μην αφήνετε τον φακό στραμμένο προς τον ήλιο ή άλλες ισχυρές πηγές φωτός.**
• Το φως που εισπίπτει στο τον φακό είναι μηχανή φωτιάς και βλάβης στα εξωτερικά μέρη του προϊόντος.

• **Μην αφήνετε το προϊόν σε μέρος, όπου θα εκτεθεί σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, όπως σε κλειστό αυτοκίνητο ή σε άμεσο ηλιακό φως.**
• Η μη τήρησή αυτής της προφυλάξης μπορεί να οδηγήσει ή δυσλειτουργία προϊόντος.

■ Σημειώσεις για τους Πελάτες στην Ευρώπη

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ο ηλεκτρικός και ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά.

Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για τους χρήστες στις χώρες της Ευρώπης:

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε ένα κατάλληλο σημείο απόρριψης. Μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση βοηθούν στη συντήρηση των φυσικών πόρων και την πρόληψη αρνητικών συνεπειών στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον που μπορούν να προέλθουν από τη λανθασμένη απόρριψη.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή τις τοπικές αρχές που είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση των απορριμμάτων.

■ Μέρη του Φακού

- Σκόπετρο φακού
- Σημάδι ευθυγράμμισης οκταόρου φακού
- Σημάδι ασφαλείας οκταόρου φακού
- Σημάδι τοποθέτησης: οκταόρου φακού
- Διακόπτης εστίασης
- Ενδειξη απόστασης εστίασης
- Σημάδι απόστασης εστίασης
- Σημάδι μονοφάσκου
- Επιλεκτικός μονοκτικός σύνδεσμος μονοφάσκου
- Επιλογής CPU
- Διακόστης λειτουργίας εστίασης

■ Εστίαση
Ο υποστηρίζόμενος λειτουργικός εστίασης εμφανίζονται στον παρακάτω πίνακα (για πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες εστίασης, τις φωτογραφικές μηχανής, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της μηχανής).

Λειτουργία εστίασης φωτογραφικής μηχανής	Λειτουργία εστίασης φακού	
	M/A	M
AF	Αυτόματη εστίαση με χειροκίνητη αντιστροφή εστίασης	Χειροκίνητη εστίαση με ηλεκτρονική αντιστροφή εστίασης
MF	Χειροκίνητη εστίαση με ηλεκτρονική αντιστήρηση εστίας	

M/A (Αυτόματη Εστίαση με Χειροκίνητη Παράκαμψη Αυτοματισμού)
Για να εστιάσετε χρησιμοποιώντας την αυτόματη εστίαση με χειροκίνητη παράκαμψη αυτοματισμού (M/A):

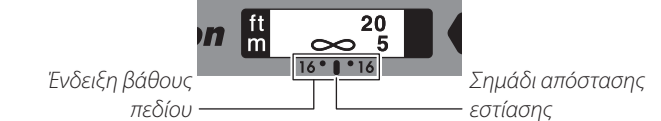
1 Σφύρετε τον διακόστη λειτουργίας εστίασης φακού στο M/A.

2 Εστιάστε.

Αν το επιθυμείτε, μπορείτε να παρακάμψετε την αυτόματη εστίαση περιτρέφοντας τον διακότιλο εστίασης του φακού ενώ πατάτε το κομπι ή λήξης μέχρι τη μέση ή, αν η μηχανή είναι εξοπλισμένη με κομπι AF-ON, ενώ πατάτε το κομπι AF-ON. Για να εστιάσετε εκ νέου με την αυτόματη εστίαση, πατήστε το κομπι λήξης μέχρι τη μέση ή πατήστε ξανά το κομπι AF-ON.

■ Βάθος Πεδίου

Μπορεί να γίνει προκατάληψη του βάθους πεδίου με τη χρήση του χαρακτηριστικού προεπιλεγμένου βάθους πεδίου της φωτογραφικής μηχανής. Μια πρόχειρη προέκταση εστίας παρέχεται από την ένδειξη απόστασης εστίασης και την ένδειξη βάθους πεδίου σε κάθε πλευρά του σημάδιου απόστασης εστίασης, αλλά έχει υποψία ότι αυτές οι αποστάσεις προορίζονται μόνο ως οδηγός και ενδέχεται να μην είναι απολύτως ακριβείς. Λόγω των επιπτώσεων του βάθους πεδίου και άλλων παραγόντων, μακρινά αντικείμενα μπορεί να είναι σε εστίαση σε αποστάσεις εστίασης κάτω του =.



Ρομάν

Înainte de utilizarea acestui produs, vă rugăm să citiți cu atenție atât aceste instrucțiuni cât și manualul aparatului foto.

Notă: Acest obiectiv nu acceptă aparatele foto digitale SLR seria D2 sau D1, D200, D100, D90, D80, seria D70, D60, D50, seria D40 sau D3000 sau aparatele foto SLR cu film.

■ Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a preveni deteriorarea bunurilor sau rănirea dumneavoastră sau a celorlalți, citiți în totalitate capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră” înainte de a folosi acest produs.

Păstrați aceste instrucțiuni de siguranță într-un loc în care vor putea fi citite de către toți cei care folosesc acest produs.

▲ AVERTIZARE: În cazul nerespectării precauțiilor marcate cu această pictogramă se poate produce decesul sau vătămarea gravă.

▲ ATENȚIE: În cazul nerespectării precauțiilor marcate cu această pictogramă se pot produce vătămări sau daune materiale.

▲ AVERTIZARE
<p>A nu se demonta sau modifca acest produs. A nu se atinge componentele interne care devin vizibile în urma căderii sau a unui alt accident.</p>
<p>A nu se demonta sau modifca acest produs duce la electrocutare sau vătămare.</p>
<p>În cazul în care sesizați anomalii, cum ar fi faptul că produsul scoate fum, emite căldură sau miroasă neobișnuit, deconectați imediat sursa de alimentare a aparatului foto. Continuarea utilizării ar putea provoca incendiu, arsuri sau alte vătămări.</p>
<p>A se menține uscat. A nu se manipula cu mâine uide. Nerespectarea acestor precauții ar putea provoca incendiu sau electrocutare.</p>
<p>Nu folosiți acest produs în prezența prafului sau a gazelor inflamabile, cum ar fi propan, benzină sau aerosoli. Nerespectarea acestor precauții ar putea provoca incendiu sau incendiu.</p>
<p>Nu priviți soarele sau altă sursă de lumină puternică direct prin obiectiv sau prin aparatul foto. Nerespectarea acestor precauții ar putea afecta vederea.</p>
<p>A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor. Nerespectarea acestor precauții ar putea cauza vătămări sau defecătare produsului. În plus, rețineți că elementele componente de mici dimensiuni prezintă pericol de sufocare. În cazul în care un copil inghite orice componentă a acestui produs, solicitați imediat asistență medicală.</p>

▲ Accesorii furnizate
<ul style="list-style-type: none">LC-82 Capac frontal pentru obiectiv de 82 mm cu prindere rapidă LF-4 Capac posterior pentru obiectiv HB-79 Parasolar tip banana2 CL-1218 Husă pentru obiectiv
▲ Accesorii compatibile
<ul style="list-style-type: none">Filtre opționale cu fillet de 82 mm

▲ ATENȚIE
<p>Nu lăsați obiectivul îndreptat spre soare sau alte surse puternice de lumină. Lumina focalizată prin obiectiv este o sursă de incendiu și de deteriorare a componentelor interne ale produsului.</p>
<p>Nu lăsați produsul perioade îndelungate în locuri în care va fi expus la temperaturi foarte mari, cum ar fi într-un autovehicul închis sau la lumina directă a soarelui. Nerespectarea acestor precauții ar putea provoca incendiu sau defecătare produsului.</p>

■ Avertismente pentru clienții din Europa

Acest simbol indică faptul că echipamentele electrice și electronice trebuie colectate separat.

Următoarele vizetează doar utilizatorii din țările europene:

- Acest produs este proiectat pentru a funcționa separat la un centru adecvat de reciclare. Nu aruncați la un loc de deșeurile menajere.
- Colectarea separată și reciclarea ajută la conservarea resurselor naturale și la prevenirea conșeințelor negative asupra sănătății umane și mediului care ar putea rezulta din cauza incorectei salocări.
- Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul sau autoritățile locale responsabile cu gestionarea deșeurilor.

■ Componentele obiectivului

- Parasolar obiectiv
- Marcișă aliniere parasolar obiectiv
- Marcișă fixare parasolar obiectiv
- Marcișă montare parasolar obiectiv
- Înel focalizare
- Indicator distanță focală
- Marcișă distanță focală
- Marcișă montură obiectiv
- Carmințură cauciu montură obiectiv
- Comutator mod focalizare

■ Focalizare

Modurile de focalizare disponibile sunt prezentate în tabelul următor (pentru informații despre modulurile de focalizare ale aparatului foto, consultați manualul aparatului foto).

Modul de focalizare al aparatului foto	Modul de focalizare al obiectivului		
	M/A	M	
AF	Focalizare automată cu supracomandă manuală	Focalizare manuală cu stabilirea electronică a distanței	
MF	Focalizare manuală cu stabilirea electronică a distanței		

M/A (Focalizare automată cu supracomandă manuală)

Pentru a focaliza folosind focalizarea automată cu supracomandă manuală (mod M/A):

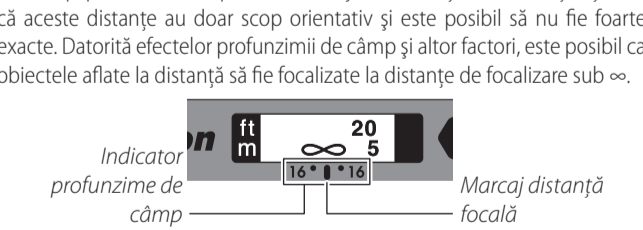
1 Depășiți comutatorul modului de focalizare al obiectivului în poziția M/A.

2 Focalizați.

Dacă se dorește, focalizarea automată poate fi supracomandată prin rotirea înelului de focalizare al obiectivului în timp ce butonul de declanșare este apăsat la jumătate sau, în cazul în care aparatul foto este dotat cu un buton AF-ON, în timp ce butonul AF-ON este apăsat). Pentru a focaliza din nou utilizând focalizarea automată, apăsați butonul de declanșare la jumătate sau apăsați din nou butonul AF-ON.

■ Profunzime de câmp

Profunzimea câmpului poate fi previzualizată utilizând funcția aparatului foto de previzualizare a profunzimii de câmp. De asemenea, o aproximare brută este oferită de indicatorul distanței focale și de indicatorul profunzimii de câmp pentru fiecare parte a marcișajului distanței focale, rețineți însă că aceste distanțe au doar scop orientativ și este posibil să nu fie foarte exacte. Datorită efectelor profunzimii de câmp și altor factori, este posibil ca obiectele aflate la distanță să fie focalizate la distanțe de focalizare sub =.



■ Diafragma

Diafragma se ajustează folosind butoanele de control ale aparatului foto.

■ Unități bli încorporate

Când utilizați bli-ul încorporat pe aparate foto echipate cu o unitate de bli încorporat, scoateți parasolarul obiectivului pentru a preveni viziunea (umbre care acolo unde capșul obiectivului accoperă bli-ul încorporat).

■ Parasolarul obiectivului

Parasolarele protejează obiectivul și blochează lumina difuză care altfel ar duce la apariția petelor luminoase sau a formelor dublate.

Atasarea parasolarului



Când atașați sau îndepărtați parasolarul, țineți-l în apropierea simbolului ☞ de pe baza sa și evitați să-l strângeți prea tare. Dacă parasolarul nu este atașat corect poate apărea vignetarea. Parasolarul poate fi întors și montat pe obiectiv când nu este folosit. Când parasolarul este întors, acesta poate fi atșat și scos prin nou în timp ce este înțuit în apropiere de marcișajul de fixare (—O).

Türke

Bu ürünü kullanmadan önce, lütfen hem de fotoğraf makinesini elkitabını dikkatlice okuyun.

Not: Bu objektif D2 veya D1 serisi, D200, D100, D90, D80, D70 serisi, D60, D50, D40 serisi veya D3000 dijital SLR fotoğraf makinesine veya filmli SLR fotoğraf makinesine desteklemez.

■ Emniyetiniz için

Maddi hasarı veya kendinizi ya da diğer insanların yaralanmasını önlemek için, bu ürünü kullanmadan önce “Emniyetiniz için” bölümünü tamamen okuyun.

Bu emniyet talimatlarını ürünü kullanan herkesin okuyacağı bir yerde bulundurun.

▲ UYARI: Bu simge ile işaretlenen önlemlere uyulmaması ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

▲ DİKKAT: Bu simge ile işaretlenen önlemlere uyulmaması yaralanmaya veya maddi zarara neden olabilir.

▲ UYARI
<p>Bu ürünü parçalarına ayırmanın veya ürün üzerinde değişiklik yapmanın. Düșme veya başka bir kaza sonucunda ağıca çikan iç parçalara dokunmanın. Bu önlemlere uyulmaması elektrik çarpmasına veya başka yaralanmalara neden olabilir.</p>
<p>Ürünün durum, iş veya ağırlımada lokalar oluşturmaya gibi anomalikler fark ederse olursanız fotoğraf makinesi için kaynağınım bağlantısını derhal kesin. Kullanmaya devam edilmeye yanklara, yanıklara veya başka yaralanmalara neden olabilir.</p>
<p>Kuru tutun. Islak ellerle dokunmayın. Bu önlemlere uyulmaması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.</p>
<p>Bu ürünü propan, benzin veya aerosoller gibi yanıcı toz veya gazların bulunduğu yerlerde kullanmayın. Bu önleme uyulmaması patlamaya veya yangına neden olabilir.</p>

▲ Birlikte Verilen Aksesuarlar
<ul style="list-style-type: none">LC-82 82 mm geçmel ön Objektif Kapakı LF-4 Arka Objektif Kapakı HB-79 Bayonet Kılıfı CL-1218 Objektif Kılıfı
▲ Uyumlu Aksesuarlar
<ul style="list-style-type: none">82 mm vidalı filtreler

▲ Teknik Özellikler
<p>Tip E tipi dahili CPU ve F objektif yuvalı AF-S objektif</p> <p>Ösak uzaklığı 105 mm</p> <p>Maksimum diyafram f/1.4</p> <p>Objektif yapısı 9 grupta 14 eleman (3 ED lens eleman ve Nano Crystal lens flare kaplamalı lens elemanları 4 tane)</p> <p>Görüş açısı <ul style="list-style-type: none">Nikon FX biçimli D-SLR fotoğraf makinele: 23° 10' Nikon DX biçimli D-SLR fotoğraf makinele: 15° 20'</p>
<p>Mesafe bilgisi Fotoğraf makinesine çıkış</p> <p>Netleme Sesiz Dalga Motoru tarafından kontrol edilen otomatik netleme Nikon Internal Focusing (Dahili Netleme. F) Sistemi ve manuel netleme için ayrı netleme halkası</p>
<p>Netleme mesafesi güstergeşi 1,0 m'den sonsuza (=∞)</p> <p>Minimum netleme mesafesi Odak düzleminde 1,0 m</p> <p>Diyafram büküklen 9 (yuvarlak diyafram açklığı)</p> <p>Diyafram Otomatik elektronik diyafram kontrolü</p> <p>Diyafram aralığı f/1.4 – 16</p> <p>Ölçüm Tam diyafram</p> <p>Filtre boyutu 82 mm (P=0,75 mm)</p> <p>Boyutlar Yaklı. 94,5 mm maksimum çap × 106 mm (fotoğraf makinesine yerleştirilmeden halından mesafe)</p> <p>Ağırlık Yaklı. 985 g</p>

▲ DİKKAT
<p>Objektif güneş veya diğer güçlü ışık kaynaklarına doğrudanloluş halinde bırakmayın. Objektif tarafından yansıyan ışık, kırılan ışınlar ve ürünün iç parçalarına hasar verebilir.</p>

• **Ürünü, kapalı bir ortamın içi veya doğrudan güneş gibi aşırı derede yüksek sıcaklıklara uzun bir süre maruz kalacağı yerlerde bırakmayın.**
• Bu önleme uyulmaması yangına veya ürünün zararlanmasına neden olabilir.

▲ AEEE Yönetmeliğine Uygundur
<p>Bu sembol elektrik ve elektronik donanımların bir şekilde toplanacağını belirtir.</p> <p>Bu ürünü uygun bir kutuya naketsadın ayrı olarak toplanmalıdır.</p> <p>Evvel aktı olarak atmayın.</p> <p>Aynı toplanma ve geri dönüşüm, doğa kaynakları korumaya ve yanlış atım sonucu oluşabilecek insan sağlığı için olumsuz sonuçları engellemeye yardımcı olur.</p> <p>Daha fazla bilgi için satıcınıza veya atık yönetiminde sorumlu yerel yetkililere başvurun.</p>

■ Objektif Parçaları

- Objektif koruyucu
- Marcișă fixare hazılamalı iğareti
- Objektif koruyucu kilidi iğareti
- Objektif koruyucu montaj iğareti
- Netleme halkası
- Netleme mesafesi güstergeşi
- Netleme mesafesi iğareti
- Objektif montaj iğareti
- Objektif lastik montaj contası
- CPU kontakları
- Netleme mod düğmesi

■ Netleme

Desteklenen netleme modları aşağıdaki tabloda gösterilmistir (fotoğraf makinesi netleme modlarına ilişkin bilgi için, bkz. fotoğraf makinesi elkitabı).

Fotoğraf makinesi netleme modu	Objektif netleme modu		
	M/A	M	
AF	Manuel geçersiz kılma özelliikli otomatik netleme	Elektronik teletleme ile manuel netleme	
MF	Elektronik teletleme ile manuel netleme		

M/A (Manuel Geçersiz Kılma Özelliikli Otomatik Netleme)

Manuel geçersiz kılma özelliikli otomatik netleme (M/A) kullanılarak netleme yppmak için:

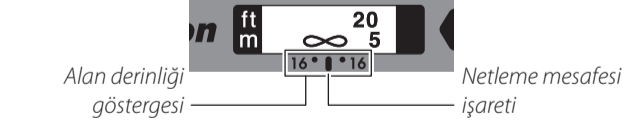
1 Netleme mod düğmesini M/A konumuna kaydırın.

2 Netleme yapın.

İstenirse, otomatik netleme deklarış yarım basılıyken (veya, fotoğraf makinesinin bir AF düğmesi varsa, AF-ON düğmesine basılıyken) objektif netleme halkasını döndürerek geçersiz kılınabilir. Otomatik netlemeyi kullanılarak yanucun netleme yapmak için, deklarış yarım basın veya AF-ON düğmesine tekrar basın.

■ Alan Derinliği

Alan derinliği, fotoğraf makinesinin alan derinliği öznleme özelliğini kullanarak önlenebilir. Netleme mesafesi güstergeçine ve netleme mesafesi iğaretinin her iki tarafındaki alan derinliği güstergeçine de kaba bir yaklaşık değer sağlanır ancak bu mesafelerin yalnızca iyi gösterme amaçlı olduđunu ve tamamen doğru olmayabileceđini unutmayın. Alan derinliğini etkileyen ve diğer faktörler nedeniyle işık nesnelere, = altındaki netleme mesafelerinde netlemeye olabilir.



■ Diyafram
Diyafram fotoğraf makinesi kontrolleri kullanılarak ayarlanır.

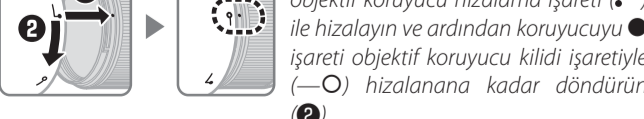
■ Dahili Flaş Ünitesi

Dahili flaş, dahili flaş ünitesi olan fotoğraf makinesinde kullanılır, kenar ayntısı kaybını (objektifin uzun focalı ışığı engellendiği yerlerde oluşan gölgeler) önlemek için objektif koruyucu çikan.

■ Objektif Koruyucu

Objektif koruyucular objektifin korur ve aksi takdirde parlama veya gölgelenmeye neden olabilecek bazyıbo ışğı engeller.

Koruyucu Takma



Koruyucu takarken veya çıkarırken, tabanındaki ☞ simgesine yakın bir yerden tutun ve çuk sıkıca tutarak kayın. Koruyucu dağılır şekilde takılmsza kenar ayntısı kaybına meydan hazırlar. Koruyucu ters çevrilibilir ve kullandıma dâirenle birlikte takılabilir. Koruyucu ters çevrildiğinde, kilit iğareti (—O) yakın tutarken döndürülecek takılıdır.

Türke

Termek kullanılata eöfüt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokot és a fényképezőgép használati útmutatóját.

Megjegyzés: Ez az objektív nem támogatja a D2-es és D1-es sorozatú, a D200-as, D100-as, D90-es, D80-as, D70-es sorozatú, a D60-as, D50-es, D40-es sorozatú, illetve a D3000-es digitális vagy filmes SLR fényképezőgépeket.

■ Saját biztonságá érdekében

Az anyagi károk és személyi sérülések elkerülése érdekében a termék használatát eöfüt olvassa el a „Saját biztonsága érdekében” fejezetben foglaltakat.

Az objektív üvegfelületeinek tisztításához általában javadós, a ellátóhelyük róluk a port.

• A fluor bevonatú eöfüt és hátsó objektívet egyetérően, egy szisz tisztítóval megtisztítható. A foltokat és üljemnyomatokat egy puha, szisz pamutruhával vagy objektívtisztító kendővel távolíthatja el, körkörös mozdulatokkal, középről kifelé haladva tisztítsa. Ügyelje arra, hogy ne hagyjon elmosódásokat, illetve az újjjal ne érintse az üvegfelületet.

▲ FIGYELMEZTÉS: Ez azzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelem kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.

▲ FIGYELM: Az ezzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelem kívül hagyása személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

▲ FIGYELMEZTÉS
<p>Ne szerelje szét és ne alakítsa át a terméket. Ne érintse meg a lejtés vagy más baleset következtében hozzáférhető vált belső alkatrészeket. Ezen óvintézkedések figyelem kívül hagyása áramütést vagy más sérülést eredményezhet.</p>
<p>Ha bármely rendellenességet észlel, például a termék füstöt, színesmégies NC, szürköt használhatók. Mielőtt az objektívet vizsgálheyezné az objektív tokja, erőfísse fel az eöfüt és hátsó objektívsapkát. Ha hosszabb ideig nem használja az objektív, hűvös, száraz helyen tárolja a peszenésedés és rozsdásodás megelőzésére. Ne tárolja közvetlen napfénynek kitét helyen, illetve molytró száraz (nattaljn vagy kámför) közélben.</p>
<p>Tartsa szárazon az objektívet. A belső mechanizmus rozsdásodása helyhezhozhatlan károsodást okozhat.</p>
<p>Ha az objektív nagyon meleg lesz, az károsíthatja és deformálhatja a megcsörtöltet műanyagból készült részeket. A gyors hőmérséklet-változás káros páralecsapódást okozhat az objektív belső és külső felületén. Mielőtt az objektívet meleg környezetből hidegre vinné, vagy fordítva, a hőmérséklet-változás lassítása érdekében heyezze az objektívet a tokjába vagy egy műanyag táskába.</p>

▲ FIGYELMEZTÉS
